

قانون مجازات سوئیس

« ۹ »

بخش دوم

در خلافها (Des contraventions)

ماده ۱۰۱ - **خلافها** - جرائمی خلاف محسوب میشوند که مجازات آنها بازداشت یا جزای نقدی و یا منحصرآ جزای نقدی باشد.

ماده ۱۰۲ - **اجرای مقررات عمومی بخش اول** - مقررات عمومی بخش اول این مجموعه ، با استثنای تغییرات حاصله از مواد زیر ، در مورد خلاف ، قابل اجرا خواهند بود .

ماده ۱۰۳ - **مقررات غیر قابل اجرا** - مقررات مربوط به حبس مجرمین بالعاده و محرومیت از حقوق اجتماعی ، قابل اجرا نمیباشند .

ماده ۱۰۴ - **اجرای مشروط** - شروع بجرم و معاونت در جرم ، جز در مواردیکه صریحاً بوسیله قانون پیش بینی شده ، قابل مجازات نمیباشند .

تصمیمات زیر ، جز در مواردیکه قانون صریحاً پیش بینی کرده ، اتخاذ نخواهند گردید : اعزام یکی از مؤسسات پیش بینی شده در مواد ۴۳ تا ۴۵ ، از دست دادن ولایت و یا قیمومت ، ممنوعیت از اجرای حرفه ، صنعت و یا تجارت ، تبعید و انتشار حکم .

ماده ۱۰۵ - **تعلیق مشروط اجرای حکم** - در مورد تعلیق مشروط اجرای مجازات ، دوره آزمایش یکسال خواهد بود .

ماده ۱۰۶ - **جزای نقدی** - جز در مورد مقررات صریح و مخالف قانونی ، حداکثر جزای نقدی دو هزار فرانک خواهد بود .

اگر عمل مجرم ناشی از حرص و ولع باشد ، قاضی ملزم بر رعایت حداکثر مزبور نخواهد بود .

ماده ۱۰۷ - **تخفیف مجازات** - در صورت وجود کیفیات مخففه ، مجازات بازداشت تبدیل به جزای نقدی میگردد .

ماده ۱۰۸ - **تکرار جرم** - اگر حین ارتکاب خلاف ، لااقل یکسال از مجازات سالب آزادی خلاف کار و یا خروج او از یکی از مؤسسات پیش بینی شده در مواد ۴۲ تا ۴۵ گذشته باشد ، مقررات مربوطه به تکرار جرم درباره وی مجری نخواهد بود .

ماده ۱۰۹ - **سرور زمان** - دعوی جزائی با گذشتن یکسال ، و مجازات با گذشتن دو سال مشمول سرور زمان خواهند گردید .

قانون مجازات سویس

تعاریف قانونی

- ماده ۱۱۰ - در این مجموعه ، اصطلاحات زیر ، این معانی را دارا هستند :
- ۱ - اصطلاح « زن » یعنی هر شخص از جنس مؤنث که لااقل دارای شانزده سال باشد .
 - ۲ - « اقارب » یکنفر عبارتند از همسر ، اقوامش در خط مستقیم ، برادران و خواهران ابوینی ، ابی یا امی ، و پدر و مادر خوانده و فرزند خواندگان او .
 - ۳ - « خانواده » یک شخص را کسانی تشکیل میدهند که با او مشترکاً در یک جا زندگی میکنند .
 - ۴ - اصطلاح « مستخدم » در مورد کارمند و کارگر یک اداره دولتی و یا قضائی استعمال میشود . همچنین اشخاصی که شغل و یا کاری را بعنوان موقت ، انجام میدهند ، و یا اینکه بیک شغل موقتی دولتی اشتغال دارند ، مستخدم نامیده میشوند .
 - ۵ - « اسناد » کلیه نوشتجاتی هستند که منظور از آنها اثبات امری باشد که دارای جنبه قضائی است و مخصوص این موضوع باشد ؛ همچنین کلیه علاماتی که برای اثبات امری باشند .
- « سند رسمی » هر سندی است که از یک مقام ، یک مستخدم که طبق وظیفه اش عمل نماید ، و یک پایور دولتی که باین عنوان عمل نماید ، صادر شده باشد ؛ معهداً ، نوشتجات صادره از اداره کارگاههای اقتصادی و انحضارات دولتی و یا سایر اصناف یا مؤسسات حقوق عمومی ، که ارتباط با امور مدنی دارند ، از قاعده فوق مستثنی هستند .
- ۶ - « روز » را بیست و چهار ساعت متوالی حساب میکنند . « ماه » و « سال » از چندم تا چندم حساب میشود .
 - ۷ - « حبس موقت » هر حبسی را گویند که ، طی یک پرونده جزائی ، بمنظور حوایج تحقیقاتی و یا بعلت تأمین ، دستور داده شود .

کتاب دوم

مقررات خاص

عنوان اول

جرایم علیه حیات و سلامت جسمانی

ماده ۱۱۱ - آدم کشی . قتل نفس - هر کس عمداً انسانی را بکشد ، تاجائیکه شرائط پیش بینی شده درموارد زیر تحقق نیافته اند ، لااقل به پنجسال حبس یا کار مجازات خواهد شد .

قانون مجازات سوئس

ماده ۱۱۲ - قتل با سبق تصمیم - اگر مجرم قتل را در شرائطی و یا طبق یک تصمیم قبلی - که مثبت انحراف و یا خطرناک بودن وی بنحو خاصی باشد - انجام دهد مجازات او حبس با کار بمدت عمر خواهد بود.

ماده ۱۱۳ - قتل نفس از روی احساسات - اگر مجرم ، حین قتل ، دستخوش تأثرات شدید بوده و مقتضیات فعل وی را توجیه نمایند ، مجازات وی حبس با کار با حداکثر ده سال و یا حبسی تأدیبی از یک تا پنجسال خواهد بود.

ماده ۱۱۴ - قتل نفس بدرخواست مقتول - هر کس ، بتقاضای جدی و اصرار آمیز دیگری ، او را بقتل رساند ، مجازات او حبس تأدیبی خواهد بود.

ماده ۱۱۵ - تحریک و کمک برای خودکشی - هر کس ، بداعی خودخواهی ، شخصی را تحریک بخودکشی نماید و یا او را بمنظور خودکشی ، کمک نماید ، در صورت وقوع خودکشی و یا شروع آن ، بحبس با کار با حداکثر پنجسال و یا زندان تأدیبی مجازات خواهد شد.

ماده ۱۱۶ - بچه کشی - هر مادری که طفل خود را ، حین وضع حمل یا در مدتی که هنوز تحت تأثیر زایش قرار دارد ، بکشد ، بحبس با کار با حداکثر سه سال و یا زندان تأدیبی ، که کمتر از شش ماه نباشد ، محکوم خواهد شد.

ماده ۱۱۷ - آدم کشی در اثر بی مبالاتی - هر کس ، بواسطه بی مبالاتی ، سبب مرگ شخصی شود بمجازات حبس تأدیبی و یا جزای نقدی خواهد رسید.

ماده ۱۱۸ - سقط جنین - سقط جنین ارتكابی بوسیله مادر - هر شخص آبهتن که ، بواسطه عمل خود و یا عمل ثالثی ، موجب سقط جنین خود شود ، بمجازات حبس تأدیبی خواهد رسید.

دعوای جزائی با گذشتن دو سال مشمول مرور زمان خواهد شد.

ماده ۱۱۹ - سقط جنین ارتكابی بوسیله شخص ثالث - هر کس ، با اجازه یک شخص آبهتن ، جنین او را سقط کند ؛

هر کس یک شخص بمنظور آبهتن او سقط جنین ، کمک نماید .
بحبس با کار با حداکثر پنجسال و یا حبس تأدیبی مجازات خواهد شد .

دعوای جزائی پس از دو سال مشمول مرور زمان خواهد شد .

۲ - هر کس ، بدون اجازه یک شخص آبهتن ، جنین او را سقط کند بمجازات حبس با کار با حد اکثر ده سال خواهد رسید .

۳ - مجازات حبس با کار با حد اقل سه سال خواهد بود :

اگر مجرم سقط جنین را حرفه خود قرار داده باشد .
اگر شخص آبهتن ، در اثر عواقب سقط جنین ، فوت کند بشرطیکه مجرم میتوانسته این امر را پیش بینی نماید .

قانون مجازات سویس

ماده ۱۲۰ - قطع غیر قابل مجازات آبتنی . ۱ - سقط جنین بمعنای این مجموعه وقوع نمی یابد هر گاه قطع آبتنی ، بوسیله یک پزشک دیپلمه ، با رضایت کتبی شخص آبتن ، و بتجویز معتبر یک پزشک دیپلمه دیگر ، بمنظور دور نمودن یک خطر غیر ممکن الدفع بطریق دیگر ، که حیات مادر و یا سلامتی او را بواسطه یک صدمه شدید و دائمی بنحو جدی تهدید کند ، بعمل آمده باشد .

تجویز معتبر لازم در بند اول از طرف یک طبیب صلاحیت دار ، بعنوان متخصص در احوال شخص آبتن و مجاز بطور کلی و یا ، در هر مورد خاص ، از طرف مرجع صالح کانتونی که شخص آبتن در آن اقامت دارد و یا کانتونی که عمل جراحی در آن صورت میگیرد ، داده شده باشد .

اگر شخص آبتن فاقد اهلیت است ، رضایت کتبی نماینده قانونی او لازم است .

۳ - مقررات ماده ۳۴ ، شماره ۲ ، لازم الرعایه هستند تا جائیکه آبتنی ، بوسیله یک طبیب دیپلمه قطع شود و هدف دور ساختن یک خطر حتمی و غیر ممکن الدفع بطریق دیگر ، که زندگی مادر و یا سلامتی او را بواسطه یک صدمه شدید و دائمی ، بنحو جدی ، تهدید نماید ، باشد .

در این مورد طبیب معالج ، بایستی ظرف ۲۴ ساعت بعد از عمل جراحی ، مقام صالح کانتونی را که عمل مزبور ، در آن صورت گرفته ، از موضوع مطلع سازد .

۳ - اگر آبتنی بعلت یکی دیگر از جهات خطر سخت ، که شخص آبتن در آن قرار دارد ، قطع شده باشد ، قاضی میتواند مجازات را ، آزادانه ، تخفیف دهد (ماده ۶۶) .

۴ - مقررات ماده ۳۲ قابل اجرا نمیباشند .

ماده ۱۲۱ - خودداری از اطلاع در مورد قطع آبتنی . هر پزشکی

که ، بقطع آبتنی طبق ماده ۱۲۰ ، شماره ۲ اقدام کند ، وجریان آنرا بمقامات صالحه اطلاع ندهد بمجازات بازداشت و جزای نقدی خواهد رسید .